LPC-LM440/445-FRE

Lecteur enregistreur cassette logique MP3/CD

MANUEL DE L'UTILISATEUR

MODÈLES: LPC-LM440A/X
LPC-LM445A/X

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil.
Conservez-le pour référence ultérieure.

Le design et les spécifications peuvent changer sans préavis en fonction des améliorations au produit.

ATTENTION

RISQUE DE DECHARGE ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR.

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE DOS). CET APPAREIL NE CONTIENT PAS DE PIÈCES RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR.POUR TOUTE RÉPARATION, S'ADRESSER À UNE PERSONNE QUALIFIÉE."

Explication des symboles graphiques:

L'éclair avec le symbole de pointe de flèche dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non isolée dans la boite du produit, suffisante pour constituer un risque de décharge électrique.

Le point d'exclamation dans une triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et d'entretien dans le manuel accompagnant l'appareil.

ATTENTION

POUR ÉVITER LES RISQUES DE DECHARGES ÉLECTRIQUES,
OU D'INCENDIE, N'EXPOSEZ PAS CE PRODUIT A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE
Pour éviter le risque de choc électrique, n'ouvrez pas la caisse, Pour l'entretien, contactez uniquement du personnel qualifié.

L'appareil ne devrait pas être exposé à l'eau, à des gouttes ou de l'éclaboussement et aucun objets remplis de liquides, tels que des vases, seront placés sur l'appareil.

ATTENTION :
N'installez pas cet équipement dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou quelque chose de semblable.

ATTENTION
L'utilisation des commandes, des réglages ou de l'exécution des procédures autres que celles indiquées ci-dessus peut avoir comme conséquence l'exposition de radiation dangereuse.

Le composant laser de l'appareil peut émettre des radiations dépassant les limites de la Classe 1.

CAUTION:INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VARNING:OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD STRÅLEN ÄR FARLIG.

Attention: Quand l'appareil est ouvert, ne pas s'exposer aux radiations invisibles du faisceau laser.

Cette étiquette est placée à l'intérieur

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

Ce lecteur de disques compacts est classé comme produit LASER CLASSE 1.
L'étiquette PRODUIT LASER CLASSE 1 est placée à l'extérieur.

Table des matières

1 Introduction 4
Remarques concernant les disques 4
Maniement des disques 4
Rangement des disques 4
Nettoyage des disques 4
Remarques sur les cassettes 4
Transport de l'unité 4
Nettoyage de l'unité 4
Panneau supérieur 5
Panneau arrière / Panneau inférieur 6
Télécommande 6

2 Installation 7
Connexion du cordon d'alimentation en courant alternatif 7
Réglage de la tension (FACULTATIF) 7
Installation des piles 7
Equipement 7
Télécommande 7
Réglage acoustique 8
Réglage du volume du son 8
Réglage de réponse acoustique 8
MISE EN SOURDINE 8
ENTOUREZ MARCHE/ARRÊT 8
XDSS (système audio extreme dynamique) 8
En utilisant le subwoofer 8
En ajustant la vitesse de bande 8
Ecoute individuelle 8
Prise Microphone (FACULTATIF) 8

3 FONCTIONNEMENT 9
Réglage de la tension 9
Réglage de l'HORLOGE 9
Utilisation de la fonction Sommeil (Sleep) .9
Utilisation du micro (FACULTATIF) 9
Minuterie 10
Annulation ou contrôle du réglage de la minuterie. 11
Préréglage des postes radio 11
Lecture de cassette 12
Arrêt de la lecture 12
Lecture rapide avant/arrière 12
Répétition d'un morceau 12
LECTEUR À ARRÊT AUTOMATIQUE: seulement modèle LPC-LM440A/X . .12
APPAREIL À LECTURE À REBOURS AUTOMATIQUE : seulement modèle LPC- LM445A/X 12
Répétition d'un morceau 12
Enregistrement sur cassette 12
Réglage de base 12
Enregistrement depuis une radio, un CD 12
Enregistrement synchronisé d'unCD vers une cassette 12
Lecture d'un CD 13
Lecture de base 13
Pause Lecture 13
Arrêt de lecture 13
Saut d'une piste 13
Recherche d'une piste 13
Répéter 13
Lecture d'un programme 13

4 Entretien et Service Technique 14
À propos des MP3 14
À propos des WMA 14
A propos de MULTISESSION14
Dépannage 14

5 RÉFÉRENCE 15
Plage de fonctionnement de la télécommande 15
Spécifications 15

1 Introduction

Pour assurer une utilisation correcte de ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur et gardez-le pour future consultation.

Ce manuel fournit de l'information sur le fonctionnement et la maintenance de votre lecteur de CD. Si votre unité requiert un service technique, contactez un centre de service après-vente agréé (rapportez-vous au chapitre 4, Entretien et Service Technique).

Remarques concernant les disques

Maniement des disques

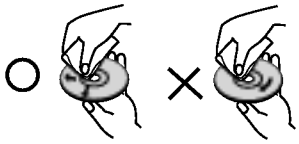
Ne touchez pas la face de lecture du disque. Tenez le disque par les bords de sorte à ne pas laisser de traces de doigts à sa surface. Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur le disque. Ne collez jamais du papier ou du ruban sur le disque.

Rangement des disques

Après la lecture, stockez le disque dans sa boîte. N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur et ne le laissez jamais dans une automobile garée exposée à la lumière directe du soleil.

Nettoyage des disques

La présence de traces de doigts et de poussière peuvent provoquer une détérioration de la qualité d'image et du son. Nettoyez le disque avec un chiffon propre avant de le lire. Essuyez le disque en allant du centre vers La périphérie.

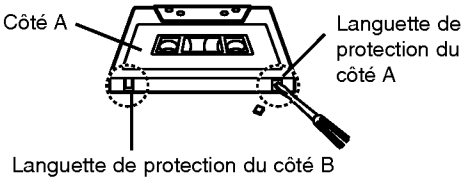


N'employez pas de produits dissolvants forts tels que l'alcool, l'essence, le diluant, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou un pulvérisateur contre la statique destiné aux vieux disques en vinyle.

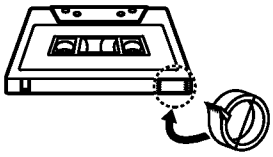
Remarques sur les cassettes

Protection de l'enregistrement

Retirez la (les) languette(s) de protection de la cassette (avec un petit tournevis) pour éviter l'effacement accidentel de l'enregistrement.



Pour pouvoir enregistrer de nouveau, couvrez le trou de la languette de protection avec un ruban adhésif.



Ruban adhésif.

Transport de l'unité

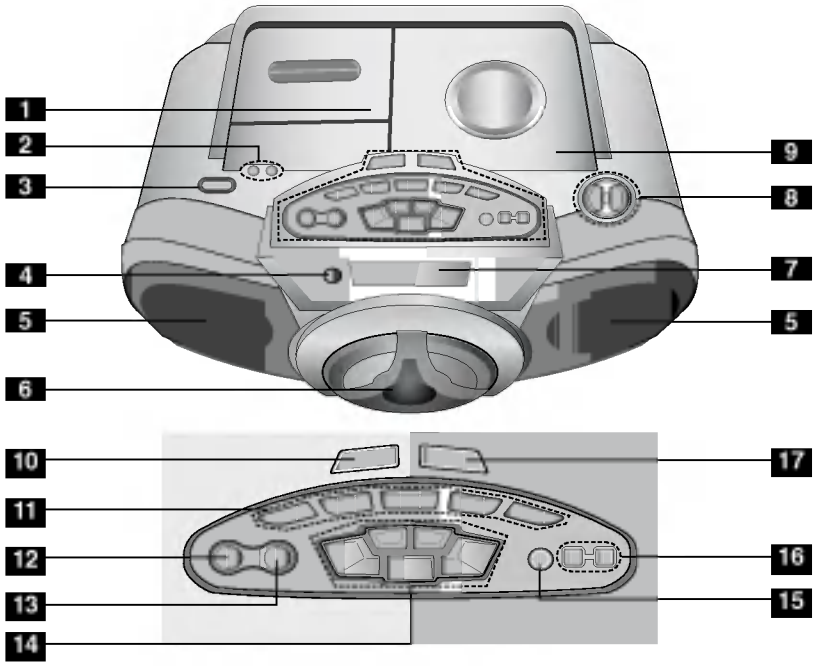
Le carton d'emballage original ainsi que les autres matériels d'emballage peuvent être utiles. Pour une protection maximale, re-emballez l'unité comme elle l'était originalement en usine si vous avez besoin de la transporter.

Nettoyage de l'unité

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le lecteur. Si les surfaces sont extrêmement sales, utilisez un chiffon doux légèrement trempé avec une solution de détergent doux.

N'employez jamais de dissolvants forts, tels que l'alcool, l'essence ou le diluant. Ceci pourrait endommager la surface de l'unité.
N'employez pas de substances volatiles, telles qu'un aérosol insecticide, près de l'unité.
Ne laissez pas des produits en plastique ou en gomme en contact avec l'unité pour une longue période de temps. Ils laisseront des marques sur la surface.

Panneau supérieur



1 TAPE DOOR (⏏ PUSH EJECT)- arrêt de

2
- Bouton CLOCK
- ◷ Bouton TIMER

3 Bouton POWER(⏻ STANDBY/ON)

4 Capteur à distance

5 LEFT/RIGHT SPEAKER

6 Caisson de basses

7 LCD (DISPLAY WINDOW)

8 VOLUMECONTROL (◀/▶)- pour régler le volume

9 Bouton CD OPEN/CLOSE(⏏ PUSH EJECT)

10 Bouton POWER WOOFER

11
- Bouton TAPE
- Bouton CD
- Bouton TUNER/BAND
- Bouton CD SYNC.
- Bouton TAPE SPEED

12 Touche RECORD/RECORD PAUSE [ENREGISTRER/PAUSE ENREGISTREMENT]

13 Bouton PROGRAM/MEMORY (PROG./MEMORY)

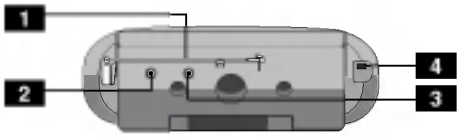
14
- Touches TUNING/TIME [SYNTONISATION/HEURE] (-/+), CD SKIP/SEARCH [SAUTER/CHERCHER CD] (-/+), TAPE REWIND/FAST FOWARD [MARCHE ARRIÈRE/AVANT CASSETTE] (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭)
- Touches PRESET [PRÉRÉGLAGE] (-/+), CD PLAY [REPRODUCTION CD] (▶) , TAPE PLAY [REPRODUCTION CASSETTE] (▶)[touche TAPE REVERSE PLAY [REPRODUCTION MARCHE ARRIÈRE CASSETTE] (◀)seulement modèle : LPC-LM445A/X]
- Touche STOP (■)/CLEAR [ARRÊTER EFFACER]

15 Bouton FM MODE/RIF/REPEAT

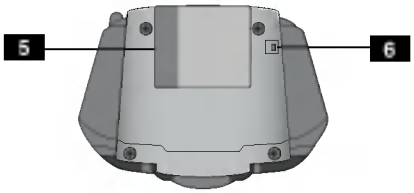
16
- Bouton SET/CD(❚❚)
- Bouton TAPE MODE : LPC-LM445A/X
- COUNTER RESET (COUNT. RESET) button

17 Bouton XDSS

Panneau arrière



Panneau inférieur



1 ANTENNE FM

2 PRISE MICROPHONE - ∅ 3.5mm. (FACULTATIF)

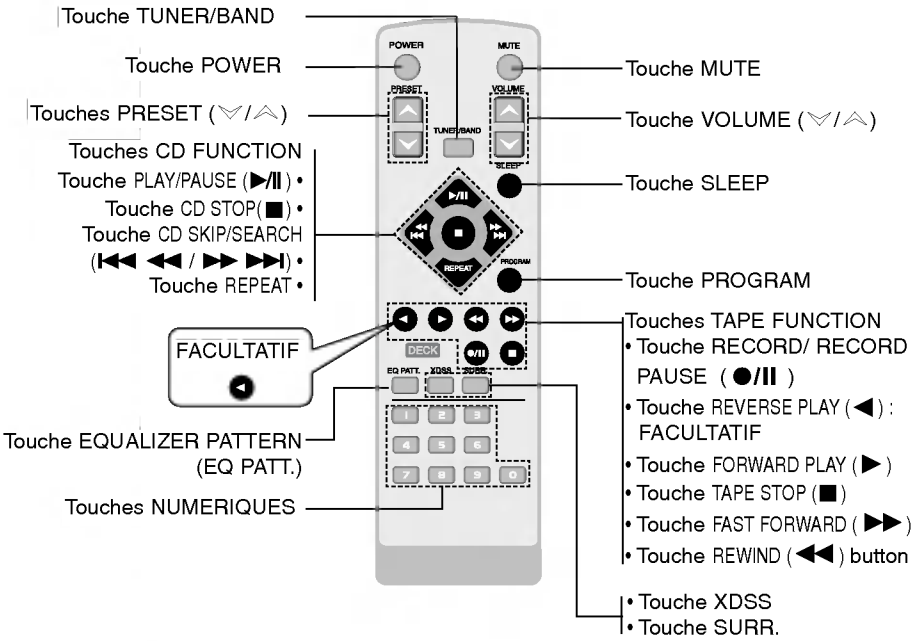
3 PRISE à CASQUE D' ÉCOUTE (🎧 PHONES) - ∅ 3.5mm.

4 ENTRÉE D' ÉNERGIE CA

5 COMPARTIMENT DES PILES

6 SÉLECTEUR DE TENSION: FACULTATIF

Télécommande



2 Installation

Connexion du cordon d'ali mentationen courant alternatif

1. Avant de connecter le cordon d'alimentation en courant alternatif, vérifiez que la tension secteur de votre équipement correspond à votre alimentation locale

2. Connectez l'une des extrémités du cordon d'alimentation en courant alternatif (fourni) à la prise d'entrée AC /courant alternatif/, située à l'arrière de votre équipement.

3. Branchez l'autre extrémité à la prise secteur

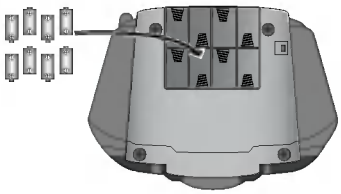
REMARQUE
Débranchez le cordon d'alimentation en courant alternatif si l'équipement n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée.

Réglage de la tension (FACULTATIF)

Si votre unité est équipée d'un sélecteur de voltage dans la partie inférieure, assurez-vous de le régler selon l'alimentation fournie sur place avant de brancher le cordon d'alimentation AC.

Installation des piles

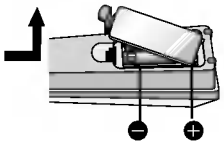
Equipement



1. Appuyez pour ouvrir le compartiment piles
2. Mettez huit " piles D" (R20) dans le compartiment et assurez-vous que ⊕ et ⊖ sont correctement positionnées.
3. Refermez le compartiment de piles.

Télécommande

1. Appuyez pour ouvrir le compartiment piles.
2. Introduisez dans le compartiment deux piles "AAA" (R03) ⊕ et ⊖ .



3. Refermez le compartiment de piles.

REMARQUE.
- Afin d'éviter des endommagements causés par une fuite éventuelle des piles, enlevez les piles si l'équipement n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Si la capacité des piles est faible, les remplacer avec de nouvelles piles.
- Pendant que le cordon d'alimentation est branché à la prise secteur, les piles sont hors service.
- Vous ne pouvez pas allumer cette unité en utilisant la télécommande quand cette unité est des utilise des batterys DC.
  Vous devez utiliser le bouton de
  ⏻ STANDBY/ON sur le panneau frontal.
- Quand le subwoofer est allumé, la pile DC peut être déchargée plus rapidement.

Réglage acoustique

Réglage du volume du son

(Equipement ► ,télécommande :⌃) pour augmenter le niveau sonore, ou appuyez sur VOLUME CONTROL de la télécommande (équipement: ◄ ,télécommande :⌄) pour le diminuer.

Réglage de réponse acoustique

YÀ l'aide du bouton EQ PATT de la télécommande, vous pouvez choisir parmi 4 effets de son.

FLAT(linéaire)	: réponse en fréquence linéaire
ROCK	: graves et aigus accentués
POP	: moins de graves et d'aigus
CLASSIC	: pour la musique orchestrale

MISE EN SOURDINE

Appuyez sur le bouton **MUTE** (silencieux) pour annuler temporairement le son par exemple lorsque vous répondez au téléphone.
Le message MUTE s'affiche momentanément sur l'écran d'affichage.

ENTOUREZ MARCHE/ARRÊT

Vous pouvez choisir le mode son « surround » ou le désactiver par une pression sur le boutonSURROUND (SURR.).

XDSS (système audio extreme dynamique)

Appuyez sur XDSS pour renforcer les aigus, les basses et l'effet surround. Le témoin "XDSS ON" ou "XDSS OFF" s'illumine.
Pour annuler, appuyez de nouveau sur la touche XDSS.

En utilisant le subwoofer

Vous pouvez utiliser le son du subwoofer pour être le proche de la source sonore.
Pressez le bouton POWER WOOFER à plusieurs reprises pour choisir le mode son que vous voulez.
Les voyants de signalisation de "P.WOOFER".
Pour décommander, appuyer encore sur POWER WOOFER

En ajustant la vitesse de bande

Choisissez la vitesse bande (-10%/0/+10%) que vous voulez en ajustant le commutateur de VITESSE de BANDE pendant le playback de bande.

Ecoute individuelle

Branchez une fiche d'écouteur stéréo (∅ 3.5mm) dans la prise écouteur afin d'entendre le son à travers le casque d'écoute. Les enceintes sont automatiquement débranchées lorsque vous branchez le casque d'écoute (non fourni).

Prise Microphone (FACULTATIF)

Insérez la fiche microphone (∅ 3.5mm) dans la prise microphone (not supplied).

- vous devez utiliser le microphone dynamique (non fourni).
  Cette unité ne peu utiliser d'autres microphones.

3 FONCTIONNEMENT

Sélection automatique de la fonction

- Si vous appuyez sur le bouton CD PLAY/ PAUSE (▶/II) au cours d'une réception radio ou de la lecture d'une CASSETTE, la lecture du CD démarrera.
- Si vous appuyez sur PRESET (∨/∧) or TUNER/ BAND pendant la lecture du CD ou de la CASSETTE, la radio se met en marche.

Réglage de l'HORLOGE

1. Appuyez sur la touche CLOCK.
   (Pour régler l'horloge, appuyez sur la touche CLOCK et maintenez-la enfoncée durant plus de 2 secondes.)

2. Choisir entre les cycles de 24 et 12 heures en pressant l'une des touches TUNING/TIME (-/+).

(12HR) or (24HR)

3. Appuyez sur la touche SET

4. Utilisez les touches TUNING/TIME (-/+) pour régler les heures.

5. Appuyer sur les touches SET

6. Utilisez les touches TUNING/TIME (-/+) pour régler les minutes.

7. Appuyez sur la touche SET et l'heure correcte est à présent affichée.

8. Appuyez à tout moment sur la touche CLOCK pour afficher l'heure pendant 5 secondes.

Utilisation de la fonction Sommeil (Sleep)

Quand vous utilisez le programmateur d'arrêt automatique, l'alimentation s'éteint automatiquement lorsque le temps programmé est écoulé.

1. Pour programmer la durée de fonctionnement avant la mise hors tension automatique, appuyez sur la touche SLEEP.
   Le temps est affiché pendant environ 5 secondes. Cela signifie que le système s'éteint automatiquement après SLEEP 90. Chaque fois que vous appuierez sur la touche, l'intervalle de temps avant l'arrêt de l'appareil sera réduit de 10 minutes. Par exemple 80...70... etc. Sélectionnez le temps désiré avant l'arrêt de l'appareil.
2. Pour vérifier le temps restant avant l'arrêt de l'appareil.
   Pendant que la touche veille est active, appuyez sur la touche SLEEP (Veille) de façon brève.
   Le temps restant avant l'arrêt de l'appareil s'affiche pendant environ 5 secondes.

REMARQUE

Si vous appuyez sur la touche SLEEP pendant l'affichage de la durée avant l'arrêt automatique, il se produira un nouveau réglage de la durée.

Pour annuler le mode veille

Si vous voulez désactiver la fonction de mise en veille, appuyez de façon répétitive sur la touche SLEEP jusqu'à ce que "SLEEP 10" s'affiche, puis appuyez à nouveau sur la touche SLEEP pendant que "SLEEP 10" s'affiche.

Utilisation du micro (FACULTATIF)

Vous pouvez chanter sur une source musicale en branchant un micro à l'appareil.

1. Branchez votre micro (non fourni) dans la prise MIC.
2. Ecoutez la musique souhaitée.
3. Chantez avec l'accompagnement.

Pour votre référence

Vous pouvez enregistrer en utilisant le micro.
Voir la section d'explication de l' "Enregistrement".

Minuterie

- Cette fonction s' allume et s' éteint automatiquement lorsque vous le désirez
- Sélectionnez la station radio que vous désirez, appuyez sur la touche CD et introduisez un disque, ou bien appuyez sur la touche CASSETTE et insérez une CASSETTE.

1. Appuyez sur la touche CLOCK pour contrôler l'heure courante.
   La minuterie ne fonctionnera que si vous réglez l'heure à l'horloge de l'appareil.

2. Appuyez sur la touche ◷ TIMER pour accéder au mode minuterie.
   Les fonctions TUNER-CD-TAPE clignoteront à tour de rôle sur l'afficheur.
   Pour information
   - Pour corriger un réglage de minuterie (TIMER) préalablement sauvegardé, maintenez la touche TIMER enfoncée durant plus de 2 secondes.
   - L'heure préréglée ainsi que le témoin TIMER apparaîtront sur l'afficheur.

3. Appuyez sur la touche SET lors du clignotement de la fonction désirée.

4. 1. a. Lorsque vous sélectionnez la fonction TUNER, les témoins 'PLAY' et 'REC' clignotent alternativement sur l'afficheur durant 3 secondes.
      Témoin 'PLAY' : Lecture TUNER unique ment
      Témoin 'REC' : Lecture TUNER et enregistrement
   b. Appuyez sur le bouton SET lorsque la fonction désirée est affichée.
   c. A l'aide des boutons PRESET (-/+). , sélectionnez les nombres mémorisés, réglés précédemment, et appuyez sur SET.
      - Le témoin "ON TIME" apparaît durant environ 0.5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.
   2. Lorsque vous sélectionnez le mode CD ou TAPE
      - Le témoin "ON TIME" apparaît durant environ 0.5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.

5. Réglez l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche PRESET (-/+).

6. Confirmez l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche SET.

7. Réglez les minutes de l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche TUNING/TIME (-/+).

8. Confirmez les minutes de l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche SET.
   Le témoin 'OFF TIME' apparaîtra durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.

9. Réglez l'heure d'arrêt en appuyant sur la touche TUNING/TIME (-/+).

10. Confirmez l'heure d'arrêt en appuyant sur la touche SET.

11. Réglez les minurtes de l'heure d'arrêt en appuyant sur la toucheTUNING/TIME (-/+).

12. Appuyez sur la touche SET.

13. Réglez le niveau du volume en appuyant sur la touche TUNING/TIME (-/+).

14. Appuyez sur la touche SET.
    Le témoin "TIMER" apparaît sur l'afficheur confirmant ainsi le réglage approprié de la minuterie.

15. Mettez l'appareil hors tension.
    La fonction sélectionnée s'activera et se désactivera automatiquement aux heures programmées.

Annulation ou contrôle du réglage de la minuterie.

Il est possible de sélectionner le réglage ou l'annulation du programme de la minuterie en appuyant sur la touche ◷ Cette fonction vous permet également de contrôler l'état courant de la minuterie.
Pour activer ou contrôler la minuterie, appuyez sur la touche ◷ TIMER de manière à afficher le témoin.
Pour annuler la minuterie programmée, appuyez sur la touche ◷ TIMER de manière à afficher le témoin.

Préréglage des postes radio

Vous pouvez présélectionner 50 stations FM et AM. Avant de les faire fonctionner, prenez soin de vérifier que le volume est au minimum.

1. Appuyez sur TUNER/BAND pour sélectionner la fréquence désirée (AM ou FM).
   Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, AM et FM alternent.
2. Appuyez sur les boutons TUNING/TIME (-/+) sur le panneau frontal jusqu'à ce que l'indication de fréquence commence à se modifier.
   Syntonisation automatique
   - Appuyez sur la touche TUNING/TIME(-/+) durant plus de 0,5 secondes. Le balayage cesse à chaque fois que l'appareil syntonise un poste.
   Réglage manuel
   - Appuyez sur TUNING//TIME(-/+) brièvement et à plusieurs reprises.
3. Appuyez sur le bouton PROG./MEMORY de le télécommande.
   Un numéro préréglé clignotera dans la fenêtre d'affichage.
4. Appuyez sur la touche PRESET (UP/DOWN:de l'unité) ou la touche PRESET (⌄/⌃:de la télécommande) afin de prérégler le numéro souhaité.
5. Appuyez de nouveau sur PROG./MEMORY . Le poste choisi est maintenant en mémoire.
6. Répétez les étapes 1 (ou 2) à 5 pour prérégler d'autres postes.

Suppression de toutes les stations préréglées
Appuyez sur **PROG./MEMORY** [PROGRAMMATION/MÉMORISATION] dans le panneau avant pendant environ deux secondes. " DEL " s'affichera momentanément dans l'écran d' affichage. Appuyez alors sur **CLEAR** pour effacer toutes les stations.

Pour information
Si toutes les stations possibles sont programmées, le message FULL apparaîtra momentanément sur l'afficheur et un numéro prédéterminé clignotera. Pour modifier le numéro prédéterminé, exécutez les étapes 4-5 de la colonne de gauche.

Rappel des stations préréglées
Maintenez la touche PRESET (UP/DOWN:de l'unité) ou la touche PRESET (⌄/⌃ : de la télécommande] enfoncée jusqu'à ce que le numéro préréglé désiré s'affiche. Vous pouvez également effectuer le rappel du numéro en appuyant à répétition sur la touche.

Écoute de la radio

1. Appuyez sur TUNER/BAND pour sélectionner la fréquence désirée (AM ou FM).
   Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, AM et FM alternent.
   La dernière station reçue est réglée.
2. Appuyez à répétition sur la touche PRESET (UP/DOWN:de l'unité) ou PRESET (⌄/⌃: de la télécommande) pour sélectionner le poste préréglé que vous souhaitez.
   - À chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'appareil syntonise un autre poste préréglé.
3. Ajustez le volume à l'aide des touches VOLUME (◄/►:de l'unité) ou VOLUME (⌄/⌃ : de la télécommande)

Pour écouter des stations de radio non présélectionnées

- Utilisez la syntonisation manuelle ou automatique dans l'étape 2 à gauche.
- Pour un réglage automatique, maintenez la touche TUNING (-/+) environ deux secondes sur le panneau avant.

Pour éteindre la radio
Appuyez sur POWER(⏻ STANDBY/ON) pour éteindre le l'appareil ou sélectionnez un autre mode de fonction (CD ouTAPE).

Pour information

- Si un programme FM est brouillé
  Appuyez sur FM MODE/RIF sur le panneau avant "STEREO" disparaisse de l'écran.
  Il n'y aura aucun effet stéréo mais la réception sera meilleure. Appuyez à nouveau sur la touche FM MODE/RIF pour rétablir l'effet stéréo.
- Pour une meilleure réception Réorientez les antennes fournies.
  - "kHz" allume sur la fenêtre d' affichage.
- Réglez l'antenne afin d'obtenir une réception optimale
  - Antenne AM
    L'équipement est pourvu d'une antenne AM intégrée et pour la diriger, il faut agir sur l'équipement dans sa totalité en vue d'une meilleure réception.
  - Antenne FM
    Retirez l'antenne télescopique et en réglez l'angle et la direction en vue d'une meilleure réception.

Lecture de cassette

Remarque: Utilisez uniquement des cassettes normales.

Lecture de base

1. Appuyez sur TAPE pour sélectionner le mode TAPE. (Le message "NO TAPE" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.)
2. Appuyez sur le bouton(▲ PUSH EJECT) pour ouvrir le compartiment de cassette.
3. Insérez une cassette avec le ruban exposé orienté vers le bas et fermez la porte du lecteur de cassette.
4. Appuyez sur la touche PLAY [ou TAPE FACULTATIF (◀): seulement modèle LPC-LM445A/X]

Arrêt de la lecture

Appuyez sur la touche STOP(■) durant la lecture.

Lecture rapide avant/arrière

Après avoir appuyé sur (|◀◀ ◀◀ /▶▶ ▶▶|) du panneau avant ou sur (◀◀ / ▶▶) de la télécommande pendant la lecture ou l'arrêt, appuyez sur la touche PLAY(▶) lorsque rendu à l'emplacement souhaité.

LECTEUR À ARRÊT AUTOMATIQUE: seulement modèle LPC-LM440A/X

After auto stop deck plays only front side, the unit stops automatically.

APPAREIL À LECTURE À REBOURS AUTOMATIQUE : seulement modèle LPC-LM445A/X

Vous pouvez choisir le sens de lecture souhaité à l'aide de la touche PLAY MODE.

En appuyant sur la touche	Display	FONCTION
une fois		Une fois la lecture avant ou arrière (lecture à rebours) complétée, l'appareil arrête automatiquement.
deux fois		Une fois la lecture avant et arrière (lecture à rebours) complétée, l'appareil arrête automatiquement.
trois fois		Une fois la lecture avant et arrière (lecture à rebours) complétée à six reprises consécutives, l'appareil arrête automatiquement.

Répétition d'un morceau

1. Appuyez sur la touche REPEAT en cours de reproduction de la cassette.
   - Le point de départ de la répétition d'un morceau est établi.
2. Appuyez sur la touche REPEAT de nouveau en cours de reproduction de la cassette. Si le morceau à répéter a moins de 3 secondes, la fonction ne s'activera pas.
   - Le point de finalisation de la répétition d'un morceau est établi.
   - " TP A-b " s'affiche dans l'écran d'affichage.
   - Cette fonction répète trois fois.

REMARQUE

Si le morceau à répéter a moins de 3 secondes, la fonction ne s'activera pas.

Enregistrement sur cassette

Rembobinez la cassette jusqu'au début de l'enregistrement.

Remarque: Utilisez uniquement des cassettes normales.

Réglage de base

1. Sélectionnez le mode (CD ou TUNER/ BAND) duquel vous voulez enregistrer.
2. Ouvrez la porte du lecteur de cassette et insérez une cassette vierge dans le compartiment à cassette.
   Réglage du sens d'enregistrement
   Réglez le sens de l'enregistrement en appuyant à répétition sur la touche **PLAY MODE** (seulement modèle LPC-LM445A/X)

Enregistrement depuis une radio, unCD

1. Appuyez sur REC/PAUSE du panneau avant ou sur la télécommande et puis sélectionnez le mode CD ou TUNER
   "●REC" flashes and holds the cassette in pause mode.
2. Le message REC/PAUSE ou sur PLAY(▶) du panneau avant ou sur la télécommande. Cela démarre l'enregistrement

Pause de l'enregistrement

Appuyez sur REC/PAUSE pendant l'enregistrement.

- "●REC" clignote dans la fenêtre d'affichage.

Pour arrêter l'enregistrement

Appuyez sur la touche TAPE STOP(■).

Enregistrement synchronisé d'un CD vers une cassette

La fonction d'enregistrement CD repique automatiquement sur une cassette un CD complet ainsi que les titres programmés.

1. En mode d'arrêt, appuyez sur la touche CD SYNC.
   "●REC" clignote et le voyant « CD SYNC » s'allume.
2. L'enregistrement synchronisé débute automatiquement après environ 8 secondes.

Remarques

- Si vous désirez enregistrer depuis une piste particulière, sélectionnez cette piste à l'aide de la touche CD SKIP/SEARCH (-/+) avant de débuter l'enregistrement CD synchro.
- Il est impossible de changer la fonction durant l'enregistrement.

Lecture d'un CD

Lecture de base

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton FUNCTION pour sélectionner la fonction CD
2. Appuyez sur la touche CD OPEN/CLOSE (⏏ PUSH EJECT) et placez un disque sur le plateau de lecture.
3. Introduisez un disque avec la face imprimée orientée vers le haut et fermez le compartiment. Le nombre total de pistes et le temps total de reproduction s'afficheront dans l'afficheur.
4. Appuyez sur la touche PLAY(▶:unité) ou CD PLAY/PAUSE (▶/❚❚:télécommande) pour lancer la reproduction.

Pause Lecture

Appuyez sur la touche CD PAUSE(CD❚❚:unité) ou PLAY/PAUSE (▶/❚❚:télécommande)de la télécommande durant la lecture. Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

Arrêt de lecture

Appuyez sur STOP (■ :unité) du panneau avant ou sur CD STOP(■ : télécommande) de la télécommande. Appuyez sur la touche STOPdurant la lecture.

Saut d'une piste

- Appuyez sur la touche CD SKIP/SEARCH (-/+) pour sauter à la piste suivante.
- Lorsque vous appuyez une fois sur la touche CD SKIP/SEARCH(-/+) à mi-chemin d'une piste, le lecteur revient au début de la piste en cours. Si vous appuyez une deuxième fois, cela engendrera un saut de piste et le lecteur sautera une piste à chaque fois que vous appuierez de nouveau sur la touche.

Recherche d'une piste

Durant la lecture, appuyez sur la touche (-/+) de la télécommande et maintenez la enfoncée. Relâchez-la ensuite à l'emplacement de lecture que vous désirez.

REMARQUES

Cette fonction n'est pas disponibles pour lecture de fichiers MP3.

Répéter

Lecture à répétition d'une piste
Press REPEAT button once during playback.
- "REPEAT 1" appears in the display.
To play all tracks repeatedly
Press REPEAT button again during playback.
- "REPEAT ALL" appears in the display.
To cancel repeat play
Press REPEAT button once more during playback.
- Repeat indicator disappears.

Lecture d'un programme

Vous pouvez décider de la séquence de lecture des pistes d'un disque et créer votre propre programmation. Le programme peut contenir jusqu'à 20 pistes.

Program Play (Audio CD)

1. Appuyez sur PROG./MEMORY (unité) ou PROGRAM (télécommande) en mode arrêt.
2. Appuyez sur les boutons CD SKIP/SEARCH (-/+) pour sélectionner la plage.
3. Appuyez sur PROG./MEMORY (unité) ou PROGRAM (télécommande).
4. Répétez les étapes 2~3.
5. Appuyez sur PLAY (▶:unité) ou CD PLAY/ PAUSE (▶/❚❚: télécommande).

Program Play (MP3 File)

1. Appuyez sur PROG./MEMORY (unité) ou PROGRAM (remote control) on the stop mode.
2. Appuyez sur les touches SKIP/SEARCH du CD (-/+) pour sélectionner un fichier
3. Appuyez sur PROG./MEMORY (unité) ou PROGRAM (télécommande).
4. Répétez les étapes 2~3.
5. Appuyez sur PLAY (▶:(unité) ou CD PLAY/ PAUSE (▶/❚❚:télécommande).

Contrôle du contenu de la programmation

Appuyez sur PROG./MEMORY (unité) ou PROGRAM (télécommande) en mode arrêt.

- une piste et un numéro de programme s'afficheront.

Suppression du contenu d'un programme

Appuyez sur PROG./MEMORY (unité) ou PROGRAM (télécommande) en mode arrêt. Appuyez ensuite sur la touche STOP/CLEAR (■ :unité) ou CD STOP (■ :télécommande).

Ajout au contenu de programmation

1. En mode d'arrêt, appuyez à répétition sur la touche PROG./MEMORY (unité) ou PROGRAM (télécommande) de la télécommande) jusqu'à ce que le message "Piste Number" clignote.
2. Répétez les étapes 2-5 sur la gauche

Modification du contenu de programmation

1. Appuyez sur la touche PROG./MEMORY (unité) ou PROGRAM (de la télécommande) afin d'afficher le numéro du programme que vous souhaitez modifier.
2. Répétez les étapes 2-4 sur la gauche.

4 Entretien et Service Technique

À propos des MP3

- Un fichier MP3, ce sont des données audio comprimées suivant un schéma de codage de fichiers audio du type couche 3 MPEG1. Nous appelons les fichiers ayant une extension ".mp3" des "fichiers MP3".
- L'unité ne peut pas lire un fichier MP3 dont l'extension n'est pas ".mp3" des "fichiers.

À propos des WMA

- Un fichier WMA est une technologie de compression audio de Microsoft.
- WMA (Windows Media Audio) offre une compression audio deux fois supérieure à celle du format MP3.

La compatibilité des disques MP3/WMA avec cette unité est restreinte comme suit :

1. Fréquence d'échantillonage / 8 - 48kHz (MP3), 32 - 44.1 kHz (WMA)
2. Débit binaire / 8 - 320kbps (MP3), 32 - 128kbps (WMA)
3. Le format physique des disques CD-R/CD-RW doit être "ISO 9660"
4. Si vous enregistrez des fichiers MP3 à l'aide d'un logiciel incapable de créer un SYSTÈME DE FICHIERS, par exemple "Direct-CD", etc., il sera impossible de lire ces fichiers MP3. Nous vous conseillons d'utiliser "Easy-CD Creator", lequel crée un système de fichiers ISO9660.
5. Même si le nombre total de fichiers sur le disque peut être supérieur à 1000, l'appareil en montrera jusqu'à 999.

A propos de MULTISESSION

- Cette fonction reconnaît un disque multisession selon le type de disque CD-ROM.
  ex) S'il y a des fichiers MP3/WMA dans la première session, seulement le fichier MP3/WMA de la première session sera lu. S'il y a seulement des fichiers MP3/WMA dans la session entière, tous les fichiers MP3/WMA de chaque session seront lus. S'il y a un CD Audio dans la première session, seulement le CD audio dans la première session sera lu.

Dépannage

Symptôme	Cause	Remède
Absence d'alimentation.	• Le cordon d'alimentation est débranché.	• Branchez correctement le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
Absence de son.	• L'équipement de la source externe est hors tension.	• Placez l'équipement de la source externe sous tension.
Cet l'appareil ne démarre pas la lecture.	• Absence de disque ou cassette dans l'appareil	• Insérez un disque ou une cassette.
	• Le disque ou la cassette inséré dans l'appareil est illisible.	• Insérez un disque ou une cassette lisible.
	• Le disque est positionné à l'envers.	• Positionnez la face de lecture du disque vers le bas.
	• Le disque n'est pas positionné à l'intérieur du guide.	• Positionnez correctement le disque sur le plateau, à l'intérieur du guide.
	• Le disque est sale.	• Nettoyez le disque.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	• La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur de l'appareil.	• Dirigez la télécommande vers le capteur de l'appareil.
	• La télécommande est trop loin de l'appareil.	• Faite fonctionner la télécommande à environ 23 ft (7 m).
	• Il y a un objet entre la télécommande l'appareil.	• Retirez l'objet.
	• Les piles de la télécommande sont usées .	• Remplacez les piles usagées par des neuves.

5 RÉFÉRENCE

Plage de fonctionnement de la télécommande

Pointez la télécommande en direction du capteur à distance et appuyez sur les touches.

Distance: Environ 7 m du capteur à distance.
Angle: Environ 30° dans chaque direction vers le capteur à distance.

Spécifications

SECTIONi \ MODÈLES			LPC-LM440A/X LPC-LM445A/X
[Général]		Alimentation	Reportez-vous au panneau arrière.
		Electricité Consommation	40W
		Mass	5.1kg
		Dimensions Extérieure (L x H x P)	456 x 178 x 338 mm
		Puissance de sortie	5W X 2 , 10W
		Haut-Parleurs	3.2Ω X 3
		Piles	DC 12V, Huit piles 8 “D”(R20) (non fournies)
[CD]		Réponse de Fréquence	100 - 18000 Hz
		Rapport signal/bruit	65 dB
		T.H.D	0.5 %
[Tuner]	FM	Gammes Réglages	87.5 -108 MHz, 65 -74 MHz ou 87.5 -108 MHz
		Fréquence intermédiaire	10.7 MHz
		Antenne	Antenne télescopique
	AM (MW)	Gammes Réglages	522 - 1611 kHz ou 530 - 1610kHz
		Fréquence intermédiaire	450 kHz
		Antenne	Antenne télescopique
[CASSETTE]		Système d’enregistrement	4 pistes 2 canaux stéréo
		Réponse de Fréquence	125 - 8000Hz
		Rapport signal/bruit	40/45dB (REC/PLAY)

Les schémas et les caractéristiques sont susceptibles d’être modifiés à tout moment.

P/NO : 3834RC0031N